

pour1. [pɔ:] *n*1. 1) *редк.* ливень

2) нескончаемый поток

pour of invective - град оскорблений

2. *метал.* литникpour point - *спец.* температура застывания; точка текучести3. *стр.*1) укладка (*бетонной смеси*)

2) уложенная бетонная смесь

2. [pɔ:] *v*

1. 1) лить

to pour water into a pail - лить воду в ведро

he poured the water over the flowerbed - он полил клумбу

2) литься

the rain is pouring - дождь льёт как из ведра

the sweat poured off him - с него лил /катился/ пот

tears poured down her cheeks - по её щекам текли слёзы

water poured from the roof - вода струилась с крыши

light pouring through the window - льющийся из окна свет

2. наливать; разливать (*мж. pour out*)

pour yourself another cup of tea - налейте себе ещё чашку чаю

the hostess poured (out) coffee for the guests - хозяйка разливала (гостям) кофе

3. 1) разливаться (*о реке*)2) впадать в море (*о реке*)

4. щедро одаривать, осыпать

to pour gifts upon smb. - осыпать кого-л. подарками

5. изливать (*чувства и т. п.*); высказывать (*наболевшее*); сыпать словами (*часто pour forth, pour out*)

to pour out one's woes [heart] - излить своё горе [свою душу]

imprecations poured from his lips - проклятия сыпались из его уст

his words poured out in a flood - слова лились из него потоком

6. валить; сыпаться; поступать; прибывать в большом количестве (*мж. pour in*)

dense smoke poured in - валил густой дым

crowds poured in - люди всё прибывали и прибывали

letters poured in from all quarters - письма сыпались отовсюду; поток писем шёл отовсюду

7. (*мж. pour out*)

1) выливать

2) валить наружу

after the meeting the people poured out in crowds - после собрания толпы (народа) повалили на улицу

8. выделять, излучать, испускать (*свет, тепло и т. п.*; *мж. уст. pour forth*)9. *метал.*

1) лить; заливать

2) отливать

◇ to pour cold water on /over/ smth. - ≅ вылить на кого-л. ушат холодной воды; охладить пыл

to pour water into a sieve - ≅ носить воду решетом

to pour oil (up) on troubled waters - ≅ успокаивать волнение; действовать успокаивающе

to pour it on - *амер.* а) льстить; нахваливать; б) наддавать; увеличивать (*темпл, разрыв в счёте*); в) мчаться; вести машину на большой скоростиto pour on more coals - увеличивать скорость машины *или* самолётаit never rains but it pours *см.* rain II ◇

pour not water on a drowned mouse - ≅ лежачего не бьют

pour

Oxford Advanced Learners Dictionary 8th Ed.

pour [pour pours poured pouring] *BrE* [pɔː(ɹ)] *NAmE* [pɔːr] *verb***1. transitive ~ sth (+ adv./prep.)** to make a liquid or other substance flow from a container in a continuous stream, especially by holding the container at an angle

- Pour the sauce over the pasta.
- She poured boiling water down the sink.
- Although I poured it carefully, I still managed to spill some.
- Pour away as much fat as possible from the roasting pan.

2. intransitive + adv./prep. (of liquid, smoke, light, etc.) to flow quickly in a continuous stream

- Tears poured down his cheeks.
- Thick black smoke was pouring out of the roof.
- Blood was pouring from the wound.
- The sweat was pouring off her.
- Light poured in.

3. transitive, intransitive to serve a drink by letting it flow from a container into a cup or glass

- ~ (sth) Will you pour the coffee?
- Shall I pour?

- ~ **sth out** I was in the kitchen, pouring out drinks.
- ~ **sth for sb** I've poured a cup of tea for you.
- ~ **sb sth** I've poured you a cup of tea.

4. **intransitive, transitive** when rain pours down or when it's pouring (with) rain, rain is falling heavily

- ~ **(down)** The rain continued to pour down.
- It's pouring outside.
- (BrE) ~ **with rain** It's pouring with rain.
- (NAme) ~ **(down) rain** It's pouring rain outside.

5. **intransitive + adv./prep.** to come or go somewhere continuously in large numbers

Syn: ↑flood

- Letters of complaint continue to pour in.
- Commuters came pouring out of the station.

more at pour/throw cold water on sth **at** ↑cold adj., pour out/open your heart to sb **at** ↑heart, it never rains but it pours **at** ↑rain v.,

pour/heap scorn on sb/sth **at** ↑scorn n.

Idiom: ↑pour oil on troubled water

Derived ↑pour out ▪ ↑pour something into something ▪ ↑pour something out

Verb forms:

verb forms	
present simple	
I / you / we / they	pour
	BrE /pɔː(r)/
	NAme /pɔːr/
he / she / it	pours
	BrE /pɔːz/
	NAme /pɔːrz/
past simple, past participle	poured
	BrE /pɔːd/
	NAme /pɔːrd/
-ing form	pouring
	BrE /pɔːrɪŋ/
	NAme /pɔːrɪŋ/

Word Origin:

Middle English: of unknown origin.

Thesaurus:

pour verb

1. I (always used with an adverb or preposition)

- Tears poured down his cheeks.

flow • **run** • **stream** • **gush** • **pump** • |written **cascade** •

pour/flow/stream/gush/pump/cascade **out**

pour/flow/run/stream/gush/cascade **into/down** (sth)

water pours/flows/runs/streams/gushes/cascades

blood pours/flows/runs/streams/gushes/pumps

light pours/flows/streams

2. I (always used with an adverb or preposition)

- The rain continued to pour down.

rain • **fall** • **come down** •

it's pouring/raining

rain pours down/falls/comes down

3. I (always used with an adverb or preposition)

- Commuters poured off the train.

flood • **stream** • **surge** • |informal **pile** • |often disapproving **swarm** •

pour/flood/stream/surge/pile/swarm **into** sth

pour/flood/stream/swarm **out of** sth

come pouring/flooding/streaming in/out

Pour or flood? **Flood** places more emphasis on the large numbers of people or things involved **pour** emphasizes that the action continues over a period of time.

Example Bank:

- I've poured a cup of tea for you.
- It's pouring outside.
- It's pouring with rain.
- Letters and cards poured in with offers of support for the victims.
- The kitchen door opened and light poured into the hallway.

pour

pour **S2 W3** /pɔː/\$ pɔː/\$ BrE " AmE " verb

Longman DOCE 5th Ed. (En-En)

[Date: 1200-1300; Origin: Perhaps from French dialect purer, from Latin purus; ⇒ ↑pure]



LIQUID [transitive] to make a liquid or other substance flow out of or into a container by holding it at an angle:

- * She poured coffee for everyone.
- pour something into/out/down etc (something)**
- * Pour the oil into a frying pan and heat.
- pour something away (=get rid of something)**
- * The wine was so bad I just poured it away.
- pour somebody something**
- * Why don't you pour yourself another drink?

2. LIQUID/SMOKE [intransitive always + adverb/preposition] if a lot of liquid or smoke pours out, it comes out from somewhere in very large amounts

- pour from/down/out**
- * Smoke was pouring out of the upstairs windows.
- * Blood was pouring from his nose.

3. RAIN [intransitive] (also **pour down**) to rain heavily without stopping:

- * It's pouring now.
- * It poured all night.
- it's pouring with rain/it poured with rain British English:**
- * It was pouring down with rain at three o'clock.

4. PEOPLE OR THINGS [intransitive always + adverb/preposition] if a lot of people or things pour into or out of a place, a lot of them arrive or leave at the same time

- pour into/out of/from etc**
- * The crowds began pouring out of the stadium.
- * Offers of help poured in from all over the country.

5. LIGHT [intransitive always + adverb/preposition] if light is pouring into or out of a place, a lot of light is coming in or out

- pour into/out of**
- * Light was pouring into the courtyard.

6. pour cold water over/on something to criticize someone's plan, idea, or desire to do something so much that they no longer feel excited about it

7. pour scorn on somebody/something to say that something or someone is stupid and not worth considering

8. pour oil on troubled waters to try to stop a quarrel, for example by talking to people and making them calmer

9. pour it on

- a) to behave or talk in a particular way in order to make people like you or feel sorry for you
- b) *American English informal* to try very hard in order to do something, especially in order to win a game:
- * The Raiders really poured it on in the second quarter.

10. pour on the charm to behave in a very nice and polite way, in order to make someone like you

...

THESAURUS

- * **pour** to make a liquid or other substance flow out of or into a container by holding it at an angle: Jessica was pouring more wine into her glass. | He poured me a drink. | Raj poured some water from the jug.
- * **drizzle** to pour a liquid onto food in small drops or in a small stream – often used in cooking instructions: Drizzle a little olive oil onto the bread. | Drizzle the lemon juice over the cake.
- * **tip** to pour something out of a container by turning it upside down: He tipped the cup of milk into the pan. | She weighed out the flour and tipped it into the bowl.
- * **spill** to accidentally make a liquid or other substance come out of a container: Someone had spilled coffee all over the carpet. | The tanker was leaking, and spilled oil into the sea.
- * **splash** to pour a liquid quickly in an irregular stream: Tony hurriedly splashed some cream in his coffee. | Someone had splashed petrol over the steps and set light to them. | She splashed some perfume onto her wrists.
- * **decant** to pour liquid from one container into another container – a rather formal use: Rachel decanted the shampoo into small bottles for travelling. | He often decanted cheap whisky into bottles of more expensive brands.

pour something into something phrasal verb

- if people pour money into something, they provide a lot of money for it over a period of time, in order to make it successful:
- * They've poured thousands of pounds into developing the business.

pour something ↔ out phrasal verb

- if you pour out your thoughts, feelings etc, you tell someone all about them, especially because you feel very unhappy:
- * She poured out all her troubles to him.

pour out your heart/soul (=tell someone all your feelings, including your most secret ones)

pour12500 **2365**^{MCW}15000 **1779**^{COCA}RANGE: **2k** **POUR** 21550

pour 8151

pours 1919

pouring 4424

poured 7056

COCA 500k Unlemmatized

3524 **5924**⁶²⁴⁴ *vv0*1743 **13958**¹⁹⁰⁷ *vvi*